

Ramiro Espada ApS
Store Kongensgade 81D 2, 1264 København

Årsrapport for
Annual report

2013

CVR-nr. 30 53 95 59
Company reg. no. 30 53 95 59

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 17. juni 2014.

The annual report has been submitted and approved by the general meeting on the 17 June 2014.

Ramiro Espada
Dirigent
Chairman of the meeting

Indholdsfortegnelse Contents

Side

Page

Påtegninger

Reports

- | | |
|---|---|
| 1 | Ledelsespåtegning
Management's report |
| 2 | Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet
The independent auditor's report on the annual report |

Selskabsoplysninger

Company data

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 5 | Selskabsoplysninger
Company data |
|---|-------------------------------------|

Årsregnskab 1. januar - 31. december 2013

Annual accounts 1 January - 31 December 2013

- | | |
|----|--|
| 6 | Anvendt regnskabspraksis
Accounting policies used |
| 10 | Resultatopgørelse
Profit and loss account |
| 11 | Balance
Balance sheet |
| 13 | Noter
Notes |

Notes to users of the English version of this document:

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.

Ledespåtegning **Management's report**

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2013 for Ramiro Espada ApS.

The management has today presented the annual report of Ramiro Espada ApS for the financial year 1 January - 31 December 2013.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013.

I consider the accounting policies used appropriate, and in my opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 31 December 2013 and of the company's results of its activities in the period from 1 January to 31 December 2013.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The annual report is recommended for approval by the general meeting.

København, den 12. juni 2014

Copenhagen, 12 June 2014

Direktion
Management

Ramiro Espada

Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet **The independent auditor's report on the annual report**

Til anpartshaveren i Ramiro Espada ApS

To the shareholder of Ramiro Espada ApS

Vi har revideret årsregnskabet for Ramiro Espada ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

We have audited the annual accounts of Ramiro Espada ApS for the financial year 1 January - 31 December 2013, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

The management's responsibility for the annual accounts

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Revisors ansvar

Auditor's responsibility

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

Our responsibility is to express an opinion on the annual accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts are free from material misstatements.

Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet **The independent auditor's report on the annual report**

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the annual accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements in the annual accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation of annual accounts that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management, as well as the overall presentation of the annual accounts.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

The audit has not resulted in any qualification.

Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet **The independent auditor's report on the annual report**

Konklusion

Opinion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2013 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January to 31 December 2013 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

København, den 12. juni 2014

Copenhagen, 12 June 2014

Martinsen

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
State Authorised Public Accountants

Leif Tomasson
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Per Kold Anker
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Selskabsoplysninger Company data

Selskabet
The company

Ramiro Espada ApS
Store Kongensgade 81D 2
1264 København

CVR-nr.: 30 53 95 59

Company reg. no.:

Stiftet: 22. april 2008

Established: 22 April 2008

Hjemsted: København

Domicile: Copenhagen

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Financial year: 1 January - 31 December

6. regnskabsår

6th financial year

Direktion
Management

Ramiro Espada

Revision
Auditors

Martinsen, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Øster Allé 42
2100 København Ø

Anvendt regnskabspraksis Accounting policies used

Årsrapporten for Ramiro Espada ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

The annual report for Ramiro Espada ApS is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).

Generelt om indregning og måling

Recognition and measurement in general

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.

Anvendt regnskabspraksis **Accounting policies used**

Resultatopgørelsen The profit and loss account

Bruttotab

Gross loss

Bruttotab indeholder andre eksterne omkostninger.

The gross loss comprises other external costs.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration.

Other external costs comprise costs for administration.

Finansielle poster

Net financial

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og rentekomkostninger, samt rentetillæg og rentegodtgørelser ved skattebetaling. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Net financials comprise interest income and interest costs, and additions and reimbursements of interest concerning tax payment. Net financials are recognised with the amounts concerning the financial year.

Udbytte fra kapitalandel i associeret virksomhed indtægtsføres i det regnskabsår, hvor udbyttet deklares.

Dividend from equity investment in associated enterprise is recognised in the financial year where the dividend is declared.

Skat af årets resultat

Tax of the results for the year

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.

Balancen The balance sheet

Finansielle anlægsaktiver

Financial fixed assets

Kapitalandel i associeret virksomhed

Equity investment in associated enterprise

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Kapitalandel i associeret virksomhed måles til kostpris. Er nettorealiseringsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Equity investment in associated enterprise is measured at cost. In case the net realisable value is lower than the cost, writedown takes place to this lower value.

Tilgodehavender

Debtors

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.

Egenkapital - udbytte

Equity - dividend

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Dividend expected to be distributed for the year is recognised as a separate item under the equity. Proposed dividend is recognised as a liability at the time of approval by the general meeting.

Selskabsskat og udskudt skat

Corporate tax and deferred tax

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2014 til 2016 blive trinvist nedsat fra 25 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Medmindre en indregning med en anden skatteprocent end 22 vil medføre en væsentlig afvigelse i den forventede udskudte skatteforpligtelse eller skatteaktivitet, indregnes udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver med 22 %.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax. In the period 2014 to 2016, the corporate tax rate will be reduced gradually from 25 % to 22 %, which will affect the deferred tax liabilities and deferred tax assets. Unless a recognition with a different tax rate than 22 % will result in a significant material deviation in the estimated deferred tax liability or tax asset, deferred tax liabilities and assets are recognised by 22 %.

Gældsforpligtelser

Liabilities

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Profit and loss account 1 January - 31 December

Amounts concerning 2013: DKK.

Amounts concerning 2012: DKK in thousands.

<u>Note</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Bruttotab		
Gross loss	-11.250	-6
Driftsresultat		
Operating profit	-11.250	-6
Andre finansielle indtægter		
Other financial income	77.500	0
Øvrige finansielle omkostninger		
Other financial costs	0	-2
Resultat før skat		
Results before tax	66.250	-8
Årets resultat		
Results for the year	66.250	-8
Forslag til resultatdisponering:		
Proposed disposal of the results:		
Overføres til overført resultat		
Disposed to results brought forward	66.250	0
Disponeret fra overført resultat		
Disposed from results brought forward	0	-8
Disponeret i alt		
Disposals in total	66.250	-8

Noter

Notes

1. Virksomhedens væsentligste aktiviteter

The significant activities of the enterprise

Besiddelse af aktier og anparter, investeringsvirksomhed og anden i forbindelse hermed stående virksomhed.

Ownership of shares, investment and other related activities.

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
2. Kapitalandel i associeret virksomhed		
Equity investment in associated enterprise		
Kostpris 1. januar		
Acquisition sum, opening balance 1 January	122.500	123
Afgang i årets løb		
Disposals during the year	<u>-122.500</u>	<u>0</u>
Kostpris 31. december		
Cost 31 December	<u>0</u>	<u>123</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december		
Book value 31 December	<u>0</u>	<u>123</u>

Selskabet har i regnskabsåret solgt kapitalandel i molamil ApS til Jorge Hernandez ApS.

During the fiscal year, the company sold equity investment in Molamil ApS.

3. Virksomhedskapital

Contributed capital

Virksomhedskapital 1. januar

Contributed capital 1 January

125.000	<u>125</u>
<u>125.000</u>	<u>125</u>

Noter

Notes

Amounts concerning 2013: DKK.

Amounts concerning 2012: DKK in thousands.

	<u>31/12 2013</u>	<u>31/12 2012</u>
4. Overført resultat		
Results brought forward		
Overført resultat 1. januar		
Results brought forward 1 January	-13.153	-5
Årets overførte overskud eller underskud		
Profit or loss for the year brought forward	66.250	-8
Ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret		
Extrardinary dividend adopted during the financial year	-96.600	0
	<u>-43.503</u>	<u>-13</u>

5. Eventualposter

Contingencies

Der er ingen eventualforpligtelser eller sikkerhedsstillelser pr. 31/12 2013.

The company has not any contingent liabilities or provisions of securities as at 31/12 2013.